

疫苗信息声明

DTaP (白喉、破伤风、百日咳) 疫苗：
接种须知

Many Vaccine Information Statements are available in Simplified Chinese and other languages. See www.immunize.org/vis

许多疫苗信息声明均提供简体中文和其他语言的版本。请参阅 www.immunize.org/vis

1 为何要接种疫苗？

DTaP 疫苗可帮助您的孩子预防白喉、破伤风和百日咳。

- **白喉 (D)** 会导致呼吸问题、麻痹和心力衰竭。在疫苗出现前，白喉在美国每年会导致成千上万名儿童死亡。
- **破伤风 (T)** 会引起肌肉疼痛性紧缩。它可能导致下颚“锁闭”，因此您不能张嘴或吞咽。5 名破伤风患者中约有 1 人死亡。
- **百日咳 (aP)** 又名顿咳，会引起严重阵咳，致使婴儿和儿童进食、饮水或呼吸困难。它可能导致肺炎、癫痫发作、脑损伤或死亡。

多数接种 DTaP 疫苗的儿童在整个童年期间将会得到保护。如果我们停止注射疫苗，更多儿童会感染上述疾病。

2 DTaP 疫苗

通常儿童应该接种 5 剂 DTaP 疫苗，每剂分别于以下年龄接种：

- 2 个月
- 4 个月
- 6 个月
- 15-18 个月
- 4-6 岁

DTaP 疫苗可以和其他疫苗一起接种。此外，有时一名儿童可以在一次注射中同时接受 DTaP 与一种或多种其他疫苗。

3 某些儿童不应接种 DTaP 疫苗，或应等待合适时机接种疫苗

DTaP 仅用于 7 岁以下儿童。DTaP 疫苗并不适合所有人——少数儿童应接受一种不同的、仅含有白喉和破伤风的疫苗，而非 DTaP。

如果您的孩子出现以下情况，请告诉给您提供医疗服务的人员：

- 在上次注射 DTaP 后出现了过敏反应，或有任何**重度、危及生命的过敏反应**。
- 在接种 1 剂 DTaP 疫苗后 7 天内出现昏迷或长时间重复性癫痫发作。
- 患有癫痫发作或另一种神经系统问题。
- 患有称为**格林巴利综合征 (GBS)** 的一种病症。
- 在上次接种 DTaP 或 DT 疫苗后出现**重度疼痛或肿胀**。

在某些情况下，为您提供医疗服务的人员可能会决定将您孩子的 DTaP 疫苗接种推迟至下次就诊。

患有诸如感冒等轻微疾病的儿童可以接种疫苗。但对于患有中度或重度疾病的儿童，应当等康复后再行接种 DTaP 疫苗。

给您提供医疗服务的人员可以告诉您更多信息。



4 了解疫苗过敏反应的风险

- 在接种 DTaP 疫苗之后,注射部位常见红肿、酸痛、肿胀和压痛。
- 在接种 DTaP 疫苗后 1 至 3 天,有时会发生发热、烦躁、疲倦、食欲不振和呕吐。
- 更严重的反应,例如癫痫发作、连续哭泣 3 小时或更长时间,或在接种 DTaP 疫苗后出现高烧 (105°F 以上),发生的频率要少得多。罕见情况下,在疫苗接种后,整个手臂或腿部会肿胀,尤其是在年龄大一点的儿童接受第四或第五剂注射时。
- 在接种 DTaP 疫苗接种后,极罕见发生长期癫痫发作、昏迷、意识下降或永久性脑损伤。

和使用任何药物一样,接种疫苗有可能造成严重的过敏反应、其他严重损伤或死亡,但是可能性极小。

5 如果出现严重问题怎么办?

在儿童离开诊所后可能发生过敏反应。如果您看到严重过敏反应的体征(荨麻疹、面部和喉咙肿胀、呼吸困难、心跳加快、头晕或无力),请打电话给 9-1-1,把孩子送到最近的医院。

如出现其他让您担心的体征,请打电话给您孩子的医护人员。

严重反应应该报告给 Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (疫苗不良事件报告系统)。您的医生通常会提交这份报告,或者您可以自己来提交。请访问 www.vaers.hhs.gov, 或拨打电话 1-800-822-7967。VAERS 仅用于报告反应,它并不给予医疗建议。

6 了解美国疫苗伤害救济制度

National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) (国家疫苗伤害赔偿计划) 是一项联邦计划,旨在对可能因接种特定疫苗而受到伤害的人进行赔偿。请访问 www.hrsa.gov/vaccinecompensation, 或拨打电话 1-800-338-2382, 以了解关于该计划的内容,以及关于提交索赔的内容。提出赔偿要求有时间限制。

7 我如何能了解更多信息?

- 请咨询您的医护人员。
- 联系您当地的或州健康部门。
- Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (疾病预防控制中心)的联系方式:
 - 拨打电话 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 或
 - 访问 www.cdc.gov/vaccines

